



Per la diffusione immediata: 07/08/2015 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA DA PARTE DEL DIPARTIMENTO STATALE DELLA SALUTE L'INVIO DI ALCUNI TEAM NEL BRONX PER ESEGUIRE ESAMI RELATIVI AI BATTERI DELLA LEGIONELLA**

*L'annuncio fa seguito alla riunione informativa svoltasi nell'Ufficio del Governatore nella città di New York con funzionari del Centro per il controllo e la prevenzione delle malattie e la prevenzione e i dipartimenti della salute locali del territorio dello Stato di New York*

*Su richiesta del Governatore, è stato inviato personale del CDC in New York, per coadiuvare i funzionari statali e locali nella raccolta e nell'esecuzione dei test sui campioni*

*Il Commissario statale della salute riesaminerà i regolamenti esistenti, per individuare possibili miglioramenti capaci di prevenire simili focolai in futuro*

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che da domani alcuni team guidati dal Dipartimento statale della salute (DOH - Department of Health) saranno inviati nel Bronx per accelerare la raccolta e i test su campioni di acqua nelle torri di raffreddamento, alla ricerca di batteri di Legionella. Tale operazione fa seguito all'annuncio di ieri, secondo cui lo Stato sta offrendo l'esecuzione di analisi gratuita ai proprietari e gestori di edifici presso le torri di raffreddamento o i condensatori evaporativi, oltre a due linee dirette gratuite (888-769-7243 o 518-485-1159) per favorire la raccolta dei campioni. Su ordine del Governatore, il Commissario statale della salute Dr. Zucker riesaminerà anche gli attuali regolamenti sanitari, focalizzando l'attenzione su possibili miglioramenti capaci di prevenire simili focolai di legionellosi in futuro.

L'annuncio odierno era stato preceduto da una riunione informativa nell'ufficio di New York del Governatore tra rappresentanti dei Centri di controllo e della prevenzione delle malattie, il Dipartimento statale della salute e dipartimenti della salute locali provenienti da ogni parte dello Stato.

“Mentre i funzionari lavorano per contrastare questo focolaio di legionellosi, oggi stiamo intraprendendo una nuova misura fattiva per tutelare i newyorkesi” **ha affermato il**

**Governatore Cuomo.** “Stiamo adoperandoci per curare le vittime e arrestare la diffusione del focolaio; allo stesso tempo, prendiamo precauzioni per assicurare in futuro la salute pubblica. Desidero ringraziare il Direttore dei CDC Dr. Frieden per il suo rapido sostegno, accanto a tutti nostri partner nei CDC e nei dipartimenti locali della città di New York e di altre zone, per il coordinamento e la cooperazione. Infine, i miei pensieri e le mie preghiere si rivolgono a tutti coloro colpiti dalla legionellosi; sono vicino a chi ha perso dei cari per questa terribile malattia”.

**Il Commissario statale della salute Dr. Howard Zucker ha spiegato:** “È una situazione che richiede che tutti si diano da fare e ci occorre che tutti i nostri partner a ogni livello di governo contribuiscano a risolvere la situazione. Abbiamo appena svolto una riunione informativa molto produttiva con alcuni commissari di contea per la salute di varie parti dello Stato e vorrei ringraziare loro e i nostri partner dei CDC per essere convenuti per aiutarci a contrastare l'attuale focolaio. Credo che le misure che stiamo assumendo siano cruciali e tuteleranno la salute pubblica”.

Dopo un colloquio tra il Governatore e il Direttore dei CDC Dr. Thomas Frieden, il CDC ha inviato un team nella città di New York per cooperare allo sforzo per contrastare l'attuale focolaio di legionellosi. Il team è guidato dalla D.ssa Claressa Lucas del National Center for Immunization and Respiratory Diseases (NCIRD - Centro nazionale per l'immunizzazione e le malattie respiratorie) e dal Dr. Jasen Kunz del National Center for Environmental Health (NCEH - Centro nazionale per la salute ambientale).

Alla riunione informativa con la D.ssa Lucas, il Dr. Kunz e il Dr. Zucker, hanno partecipato:

- il Commissario per la salute della contea di Westchester, D.ssa Sherlita Amler
- il Commissario per la salute della città di New York, D.ssa Mary Bassett
- il Commissario per la salute della contea di Erie, D.ssa Gale Burstein
- il Commissario per la salute della contea di Nassau, Dr. Lawrence Eisenstein
- il Direttore della salute della contea di Cortland, D.ssa Catherine Feuerherm
- il Commissario per la salute della contea di Suffolk, Dr. James Tomarken
- il Commissario per la salute della contea di Albany, D.ssa Elizabeth Whalen

Ieri il Governatore Cuomo [ha annunciato](#) che il Dipartimento statale della salute sta provvedendo ai test relativi alla Legionella per proprietari e gestori di edifici, responsabili e proprietari di case in edifici con torri di raffreddamento o condensatori evaporativi, che possono essere la fonte dei batteri.

Il Governatore ha anche messo a disposizione linee telefoniche statali, per facilitare i funzionari sanitari statali nell'esecuzione dei test relativi alla Legionella. I numeri telefonici sono 888-769-7243 e 518-485-1159, gratuitamente a disposizione dei proprietari e gestori di edifici. Risponderanno operatori appositamente formati da lunedì a venerdì dalle 8:30 alle 16:30. Le linee hanno lo scopo di aiutare nella raccolta di campioni, facilitando quindi l'esecuzione dei test da parte del Dipartimento della salute. Se una persona ha la necessità di essere visitata da un medico, deve rivolgersi immediatamente al proprio operatore sanitario o al 9-1-1.

I proprietari di edifici, i gestori, i responsabili e i padroni di casa che desiderano sottoporre gli immobili ai test relativi alla Legionella devono inviare nome e indirizzo a cui sarà inviato per posta il kit, indicando un numero di telefono attivo, a: [Legionella@health.ny.gov](mailto:Legionella@health.ny.gov). Il DOH invierà l'idoneo kit di campionamento, corredato di semplici istruzioni per la raccolta dei campioni.

La legionellosi non si contagia per contatto tra persone. La Legionella è naturalmente presente nell'acqua e nel terreno umido e si trova in torrenti e laghetti, serbatoi di acqua calda, acqua nelle torri di raffreddamento dell'aria condizionata e nei condensatori evaporativi, nonché nel suolo di siti di scavo, ma può essere pericolosa se i batteri sono in alte concentrazioni. Una corretta manutenzione e la disinfezione periodica delle torri di raffreddamento possono contribuire a ridurre al minimo la presenza di Legionella e diminuire il rischio di esposizione per il pubblico. Anche se alcuni edifici di minori dimensioni possono essere dotati di apparecchio di questo tipo, di solito le torri di raffreddamento sono presenti in siti più grandi industriali, commerciali e residenziali a parecchi piani.

L'American Society of Heating, Refrigeration and Air Cooling Engineers (ASHRAE - Associazione americana dei tecnici per riscaldamento, refrigerazione e raffreddamento dell'aria) ha pubblicato da poco nuove linee guida che i proprietari di abitazioni sono vivamente invitati a rispettare. Ulteriori informazioni sulla legionellosi fornite dal DOH sono reperibili [qui](#).

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418